



# ВЕСТНИК

**ЮЖНО-УРАЛЬСКОГО  
ГОСУДАРСТВЕННОГО  
УНИВЕРСИТЕТА**

**2017  
Т. 14, № 2**

ISSN 1991-9751 (Print)  
ISSN 2413-0532 (Online)

**СЕРИЯ**

**«ЛИНГВИСТИКА»**

Решением ВАК России включен в Перечень рецензируемых научных изданий

**Учредитель – Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Южно-Уральский государственный университет  
(национальный исследовательский университет)»**

Основной целью журнала является публикация материалов новейших исследований в области лингвистики известных ученых России, Уральского региона, ближнего и дальнего зарубежья. Публикация этих материалов решает следующие задачи: ознакомление читателей журнала с достижениями в области лингвистики; обмен знаниями в области лингвистики ведущих специалистов; представление информации о важнейших событиях (конгрессах, конференциях, публикациях монографий, лекционных курсов и учебных пособий) из научной лингвистической жизни; публикация материалов исследований молодых специалистов и т.д.

**Редакционная коллегия**

**Турбина Ольга Александровна**, доктор филологических наук, профессор, Южно-Уральский государственный университет (*ответственный редактор*)

**Хомутова Тамара Николаевна**, доктор филологических наук, профессор, Южно-Уральский государственный университет

**Харченко Елена Владимировна**, доктор филологических наук, профессор, Южно-Уральский государственный университет

**Бабенко Людмила Григорьевна**, доктор филологических наук, профессор, Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б.Н. Ельцина (г. Екатеринбург)

**Чудинов Анатолий Прокопьевич**, доктор филологических наук, профессор, Уральский государственный педагогический университет (г. Екатеринбург)

**Парзулова Марияна Христова**, доктор филологических наук, профессор, университет «Проф. д-р Асен Златаров» (г. Бургас, Болгария)

**Матушак Алла Федоровна**, доктор филологических наук, профессор, Щецинская Высшая Школа Collegium Balticum (г. Щецин, Польша)

**Франка Поппи**, профессор, Университет Модены и Реджо-Эмилии (г. Модена, Италия)

**Солопова Ольга Александровна**, кандидат филологических наук, доцент, Южно-Уральский государственный университет

**Жеребятёва Екатерина Сергеевна**, Южно-Уральский государственный университет (*ответственный секретарь*)

© Издательский центр ЮУрГУ, 2017



# BULLETIN

OF THE SOUTH URAL  
STATE UNIVERSITY

SERIES

“LINGUISTICS”

2017  
Vol. 14, no. 2

ISSN 1991-9751 (Print)  
ISSN 2413-0532 (Online)

---

Vestnik Yuzhno-Ural'skogo Gosudarstvennogo Universiteta.  
Seriya “Lingvistika”

---

## South Ural State University

Series “Linguistics” of the South Ural State University Bulletin was founded in 2004. Nowadays it is published four times a year. Series “Linguistics” seeks to provide a platform for publishing new studies of scholars (Russian Federation, Ural region, foreign countries, CIS). Series “Linguistics” aims at keeping our audience informed of advances in the field; exchanging new scientific ideas; informing our audience of important events (congresses, conferences, books, textbooks publishing) in the field of linguistics; publishing results of young scholars' researches, etc.

We invite articles that have common purposes and goals with the Bulletin of the South Ural State University, Series “Linguistics”.

### Editorial board

**Olga A. Turbina**, Dr. Sci. (Ling.), Prof., South Ural State University, Chelyabinsk, Russian Federation  
(*executive editor*)

**Tamara N. Khomutova**, Dr. Sci. (Ling.), Prof., South Ural State University, Chelyabinsk, Russian Federation

**Elena V. Kharchenko**, Dr. Sci. (Ling.), Prof., South Ural State University, Chelyabinsk, Russian Federation

**Ludmila G. Babenko**, Dr. Sci. (Ling.), Prof., Ural Federal University named after the first President of Russia  
B.N. Yeltsin, Yekaterinburg, Russian Federation

**Anatoliy P. Chudinov**, Dr. Sci. (Ling.), Prof., Ural State Pedagogical University, Yekaterinburg, Russian  
Federation

**Mariana Parzulova**, Dr. Sci. (Ling.), Prof., Prof. Assen Zlatarov University, Bourgas, Bulgaria

**Alla F. Matushak**, Dr. Sci. (Ling.), Prof., Szczecin Higher School Collegium Balticum, Szczecin, Poland

**Franca Poppi**, Prof., University of Modena and Reggio Emilia, Italy

**Olga A. Solopova**, Cand. Sci. (Ling.), Ass. Prof., South Ural State University, Chelyabinsk, Russian  
Federation

**Ekaterina S. Zherebiatova**, South Ural State University, Chelyabinsk, Russian Federation (*executive  
secretary*)

## СОДЕРЖАНИЕ

### ЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ ДИСКУРСОЛОГИЯ И ПОЛИТИЧЕСКИЙ ДИСКУРС

КОХАНОВА Л.А. Современный журналистский текст в условиях конвергенции СМИ: теоретический аспект .....	5
НАДТОЧЕВА Е.С., ЧУДИНОВ А.П., ШУСТРОВА Е.В. Барак Обама в американской и российской политической графике .....	12
РУЖЕНЦЕВА Н.Б. Стереотипные решения и креативные векторы в политической рекламе .....	26
СЕРЕБРЯКОВА А.Ю. Инвектива как семантическое средство выражения экстремизма в книге Ф. Ницше «Так говорил Заратустра» .....	34
СОЛОПОВА О.А., ВАЛИЕВА Г.Р., ВОРОШИЛОВА М.Б. Корпусное исследование метафор со сферой-мишенью «Россия» (на материале современного американского дискурса) ....	37
ТУРБИНА О.А. Лингвистическая дискурсология и единицы дискурс-анализа: дискурс-компонент .....	44
ФЕДУЛОВА М.Н. Категории дискурса и концепта в контексте проблематики восприятия, понимания и интерпретации .....	50
ЯКОВЛЕВА Е.А. Прагматический потенциал китайских пословиц и поговорок в американском коммуникативном пространстве .....	57

### ВОПРОСЫ НОМИНАЦИИ

ИСМАГИЛОВА Х.Н., ХАКИМОВА Г.Ф. Своеобразие функционирования антропонимической модели некоторых разноструктурных языков .....	63
КУРАКОВ В.И., ГОРЮНОВА Ю.Н. Референция имен абстрактных понятий в современном немецком языке .....	70

### ЗЕЛЕННЫЕ СТРАНИЦЫ

КОРОЛЕНКО О.И. Панегирик как хвалебный жанр официального дискурса французского академика XVII века .....	74
НАУМОВА И.А. О прецедентных феноменах из сферы-источника «русская классическая литература» в средствах массовой информации Российской Федерации .....	81

## CONTENTS

### DISCOURSEOLOGY AND POLITICAL DISCOURSE

KOKHANOVA L.A. Modern Journalistic Texts in a Converged Media: Theoretical Aspects .....	5
NADTOCHEVA E.S., CHUDINOV A.P., SHUSTROVA E.V. Barack Obama's Image in American and Russian Political Cartoon .....	12
RUZHENTSEVA N.B. Stereotypes and Creative Vectors in Political Advertising .....	26
SEREBRYAKOVA A.Yu. Invective as a Semantic Means of Expressing Extremism in F. Nietzsche's Book "Thus Spoke Zarathustra" .....	34
SOLOPOVA O.A., VALIEVA G.R., VOROSHILOVA M.B. Corpus Analysis of Metaphors with the Target Domain "Russia" (Based on the Material of Modern American Discourse) .....	37
TURBINA O.A. Linguistic Discourseology and Units of Discourse Analysis: Discourse Component .....	44
FEDULOVA M.N. Categories of Discourse and Concept in the Context of Issues of Perception, Comprehension and Interpretation .....	50
IAKOVLEVA E.A. Pragmatic Potential of Chinese Proverbs and Sayings in American Verbal Culture .....	57

### PROBLEMS OF LINGUISTIC NOMINATION

ISMAGILOVA Kh.N., KHAKIMOVA G.F. Peculiarities of the Anthropological Model Functioning of Some Multi-Structured Languages .....	63
KURAKOV V.I., GORYUNOVA Yu.N. Reference of Abstract Nouns in the Modern German Language .....	70

### GREEN PAGES

KOROLENKO O.I. The Panegyric as a Laudatory Genre of Official Discourse of the French Aca- demician in Seventeenth Century .....	74
NAUMOVA I.A. To the Problem of the Precedent Phenomena with the Source Domain "Russian Classical Literature" in Mass Media of the Russian Federation .....	81